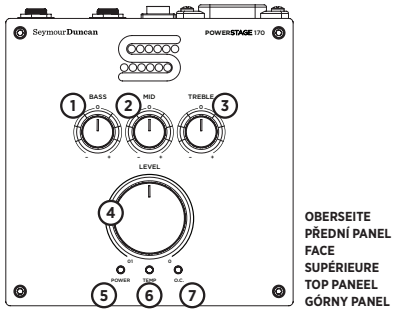
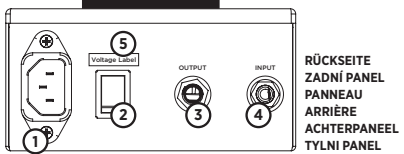


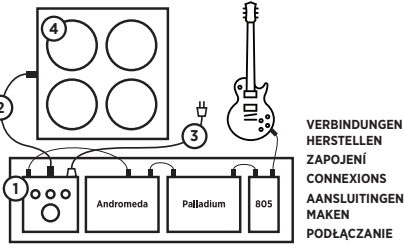
# POWERSTAGE 170



OBERSSEITE  
PŘEDNÍ PANEL  
FACE  
SUPÉRIEURE  
TOP PANEL  
GÖRNY PANEL



RÜCKSEITE  
ZADNÍ PANEL  
PANNÉAU  
ARRIÈRE  
ACHTERPANEEL  
TYLNI PANEL



## DE Bedienungsanleitung

**WARNUNG** Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.

**VORSICHT** Gefahr eines Stromschlags. Nicht öffnen. Dieses Symbol eines Blitzes in einem Dreieck soll den Benutzer auf das Herabsetzen von nicht isolierten gefährlichen Spannungen im Gehäuse des Gerätes aufmerksam machen, die von einem Ausmaß sein können, die ein Risiko eines Stromschlags darstellt.

Dieses Symbol eines Ausrufezeichens innerhalb eines Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Sicherheitsinformationen in den Begleitdokumenten des Gerätes hinweisen.

Diese Warnung zeigt an, dass die markierte Oberfläche und angrenzende Oberflächen Temperaturen erreichen können, die bei Berührung heiß sein können.

Dieses Symbol kennzeichnet den richtigen Befestigungspunkt für die Schutz-eder. Im Falle einer Reparatur durch einen qualifizierten Elektrofachmann darf der Draht, der die Erdungsklemme der IEC-Steckdose mit dem Chassis verbindet, nur an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Befestigungspunkt angeschlossen werden. Bitte alle Sicherheitskennzeichnungen auf der Unterseite und Rückseite des Produkts beachten.

### Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

2. Beachten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen, Warnungen und Anweisungen, die in dieser Anleitung aufgeführt sind.

3. **WARNUNG** - Um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus. Halten Sie dieses Gerät von Wasserquellen wie Schwimmbecken, Badewannen und Waschbecken fern. Nicht Regen, Tropf- und Spritzwasser oder versprühten Flüssigkeiten aussetzen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf die Oberseite.

4. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

5. Dieses Produkt erfordert eine Belüftung, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Blockieren Sie nicht die Lüfteröffnung oder die Lüftungsöffnungen an der Seite des Gehäuses. Halten Sie auf allen Seiten und oben mindestens 10 cm Abstand ein.

6. Halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen und offenen Flammen wie Heizkörpern, Wärmeregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) fern, die Wärme erzeugen.

7. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Netzkabel intakt und unbeschädigt ist. Verwenden Sie keine Kabel mit sichtbarer Beschädigung oder Isolierung oder der Endanschlüsse. Schützen Sie das Netzkabel vor Betreten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.

8. Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsfunktion ausgestattet, welche die Verwendung eines dreipoligen Erdungssteckers erfordert. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des Erdungssteckers durch die Verwendung eines Adapters oder anderer Mittel, wie z.B. das Entfernen des dritten Erdungszapfens. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um eine veraltete Steckdose auszutauschen oder das richtige IEC-Netzkabel für Ihre Region zu erhalten.

9. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.

10. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu benutzen, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

11. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller spezifizierte Aufsätze/Zubehörteile.

12. Ziehen Sie den Stecker dieses Geräts bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung.

13. **VORSICHT** - GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! NICHT ÖFFNEN! Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Wenden Sie sich bei allen Wartungsarbeiten an qualifiziertes Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

14. **WARNUNG** - Aufgrund des Potenzials für heiße Oberflächen und hohe Schalldruckpegel ist dieses Gerät nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich Kinder wahrscheinlich aufhalten.

**Konformitätserklärung** - Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie neu.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der Norm AS/NZS CISPR 22:2009 für Australien und Neuseeland.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der Industry Canada ICES-003 Ausgabe 6:2016. Dieses Gerät entspricht dem CAN ICES-3B/NMB-3B.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der europäischen EMV-Richtlinie 2014/30/EU. Die angewandten Normen waren EN 55014-1:2006 (einschließlich A1:2009 & A2:2011), EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3-2:2013 und EN 62233:2008.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht der europäischen Produktsicherheitsrichtlinie 2014/35/EU. Die angewandte Norm war EN62368-1:2014.

Hinweis: Jegliche Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Seymour Duncan genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts aufheben.

**Recycling-Information** - Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union als Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) eingestuft ist und nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Andere Gebiete können variieren.

**Vor der Verwendung des Verstärkers:**  
**Überprüfen Sie die Spannung und Leistungsfähigkeit Ihres Wechselstromkreises:**

Dieser Verstärker ist werksseitig für die Aufnahme einer von zwei Netzspannungen konfiguriert: 100-120VAC oder 220-240VAC. Überprüfen Sie das Etikett auf der Rückseite neben dem IEC-Netzkabelanschluss, um die Spannung zu bestimmen, für die Ihr Verstärker konfiguriert ist. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass sie mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Im Falle einer Unstimmigkeit wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder direkt an den Hersteller. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Gehäuses. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen oder zu warten.

Unter maximalen Lastbedingungen kann dieser Verstärker eine hohe Stromaufnahme erfordern. Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten und mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nur an Stromkreise an, die mindestens 15 Ampere Strom liefern können. Vermeiden Sie den Anschluss an den gleichen Stromkreis wie andere Hochstrom-Verbraucher wie Heizgeräte, Kühlwellerherde und Hochspannungsbeleuchtung, da dies zum Durchbrennen von Leistungsschaltern oder Sicherungen führen kann. Vermeiden Sie den Anschluss von Audiogeräten an den gleichen Stromkreis wie Geräte mit Motoren wie Kompressoren, Kühlschränken oder Klimaanlage, da dies zu hohen unerwünschten Geräuschen in Ihrem Sound

oder zu Stromausfällen beim Starten der Motoren führen kann.  
**Einrichten:** Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche. Stöpseln Sie kein Instrument oder einen Lautsprecher ein oder aus, während der Verstärker eingeschaltet ist.

**Hitze und Ventilation:**  
Achten Sie darauf, dass Sie Platz um die Seiten sowie die Rück- und Oberseite für die Luftzirkulation frei lassen. Vermeiden Sie den Einsatz an extrem heißen Orten mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizgeräten. Vermeiden Sie den Einsatz in feuchten oder hochfeuchten Umgebungen. Blockieren Sie nicht die Lüfteröffnung oder die seitlichen Lüftungsöffnungen. Sorgen Sie für einen ausreichenden Luftstrom und legen Sie keine Matten oder Decken über den Verstärker.

### Bedienfeld-Layouts, Steuerfunktionen und Ein-/Ausgangsbuchsen

- Oberrseite**
1. EQ-Regler für Bässe
  2. EQ-Regler für Mitten
  3. EQ-Regler für Höhen
  4. Lautstärkereglern
  5. Betriebsanzeige-LED
  6. Temperaturschutz-LED
  7. Überspannungsschutz

- Rückseite**
1. IEC 320-C14 Steckdose
  2. Netzschalter
  3. Ausgang, 6,3mm Klinkenbuchse
  4. Eingang, 6,3mm Klinkenbuchse
  5. Spannungskennzeichnung. Überprüfen Sie die Spannung vor dem Einstöpseln.

**ACHTUNG!**  
**FÜR BESTE ERGEBNISSE LESEN SIE BITTE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN** Ihre PowerStage 170 funktioniert am besten mit Instrumentengepäck. Wenn Clipping auftreten sollte, müssen Sie Ihren Vorverstärker möglicherweise von Line-Pegel-Ausgang auf Instrumenten-Pegel-Ausgang umschalten oder den Lautstärkeregel Ihres Vorverstärkers senken -- Im Allgemeinen wird eine bessere Leistung erreicht, wenn der Vorverstärkerpegel niedriger und der Endstufenpegel höher eingestellt wird. Wenn Sie einen Ampmodeller verwenden, der über eine eigene Speaker-Simulation verfügt, schalten Sie diese bitte aus, wenn Sie Ihre Power Stage verwenden.

**Verbindungen herstellen:** Verwenden Sie ein hochwertiges Lautsprecherkabel (2), um die Lautsprecheranschlüsse Ihres PowerStage 170 mit dem Eingang einer **4 - 16 Ohm Lautsprecherbox (4)** zu verbinden. Schließen Sie das PowerStage 170 mit dem mitgelieferten **Netzkabel (3)** an eine Steckdose an. Sie können Ihre Gitarre direkt an der **Eingangsbuchse (1)** anschließen oder an Ihre Lieblingseffektpedale und diese dann an der Eingangsbuchse anschließen. Das obige Diagramm zeigt ein Beispiel mit Seymour Duncan 805 Overdrive, Palladium Gain Stage und Andromeda Dynamic Delay. Nun können Sie die PowerStage 170 einzuschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Lautstärkeregel ganz nach links gedreht ist, bevor Sie den Netzschalter betätigen. Wenn Sie die PowerStage 170 einzuschalten, empfehlen wir Ihnen, die EQ-Regler mittig einzustellen und von dort aus nach Geschmack anzupassen.

Schließen Sie zuerst die Lautsprecher an.

- Verwenden Sie mindestens 14 AWG Litzenleiter und maximal 3 Meter Länge. Längere Kabelwege sollten mit dickerem Leitungsquerschnittsausgeführt werden. Die Lautsprecherkabel sollten verdrillt sein, um das Strahlungsrauschen bei der Schaltfrequenz der Erdstute zu minimieren. Verwenden Sie kein abgeschirmtes Kabel.

- Der Leistungsverstärker arbeitet in Bridge-Tied-Load-Konfiguration, daher ist es wichtig, dass in der Endstufen-Lautsprecher-Verbindung keine Masseverbindungen hergestellt werden.
- **WARNUNG!** - Schließen Sie die PowerStage 170 nicht an Lautsprecherlasten an, die insgesamt kleiner als 4Ω sind.

Schließen Sie die Eingangssignalleitungen an:

- Verwenden Sie ein hochwertiges, abgeschirmtes Kabel mit 6,3mm Monoklinkensteckern.

### Vorbereitungen für den Gebrauch:

- Stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Wert.
- Verbinden Sie nun das Stromkabel. Beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen, die in den Sicherheitshinweisen beschrieben sind.
- Betätigen Sie den Netzschalter. Die beiden roten LEDs (Überstrom und Über-temperatur) leuchten für einige Sekunden und dann die blaue Power-LED, die anzeigt, dass der Verstärker betriebsbereit ist.

- o Wenn eine oder beide roten LEDs leuchten, schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Lautsprecherkabel auf Kurzschlüsse. Bei gezeigten Lautsprecherkabeln kann die Stromversorgung eingeschaltet werden, um das Vorhandensein eines Kurzschlusses zu überprüfen und zu isolieren, welches Kabel ein Problem hat.

- Drehen Sie den Level-Regler langsam hoch, während Sie mit dem Spielen beginnen. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

**WARNUNG!** Dieser Verstärker ist in der Lage, sehr hohe Schalldruckpegel zu erzeugen. Eine anhaltende Belastung durch hohe Schalldruckpegel kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Stellen Sie den Lautstärkeregel auf einen sicheren Hörspegel ein oder verwenden Sie einen Gehörschutz.

- Passen Sie den Global EQ an, um Raumanomalien auszugleichen und Ihren Sound zu optimieren.

**Ausschalten** - Stellen Sie den Netzschalter auf die „Off“-Position, bevor Sie Kabel entfernen.

**WARNUNG!** - Das Verstärkergehäuse kann nach längerem, kräftigem Spiel heiß werden. Vor weiterer Handhabung eine ausreichende Abkühlzeit einplanen.

**Schutzfunktionen** - Dieser Verstärker verfügt über mehrere Funktionen, die ihn unter den widrigsten Bedingungen schützen.

- **Überschutz** - Es gibt zwei Arten von Überschutz. Der erste schützt die Stromversorgung im Falle eines Kurzschlusses oder einer anderen Bedingung, die einen Überstrom verursacht. Wenn diese Schaltung ausgedrängt wird, begrenzt die Stromversorgung entweder den Strom oder schaltet das Gerät ab. Wenn es sich abschaltet, versucht es, schnell neu zu starten, wenn die Temperatur OK ist. Die zweite Form des Überschlusses tritt im Leistungsverstärker auf und erkennt den Schleifen-Überlastungsschutz. Diese Bedingung wird typischerweise für 100 bis 500 ms toleriert, was im Allgemeinen ausreicht, um ein vererthliches Abschalten bei Musikspitzen zu vermeiden. Die Stromgrenze ist auf 20A eingestellt. Die Aktivierung des Überschutzschutzes wird durch das Aufleuchten der roten „O.C.“-LED auf der Frontplatte angezeigt.

Das Aufleuchten der roten „O.C.“-LED kann wie folgt verursacht werden:

- Kurzschluss in einem Lautsprecherkabel
- Lautsprecher-Schwingspule kurzgeschlossen an Lautsprecherpolstück oder -rahmen.

- Entweder + oder - Ausgangssignal wurde an Masse angeschlossen.

- Gesamt-lautsprecherimpedanz (parallele Kombination von Lautsprechern/Boxen) über die maximale Belastung hinaus.

- Übermäßiger Signalpegel am Eingang zum Verstärker.

- Interne Fehlfunktion. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Hersteller oder Händler.

**Übertemperaturschutz** - Der Übertemperaturkreis überwacht die Temperatur in der Endstufe und der Stromversorgung. Wenn sich die Temperatur in beiden Fällen 110°C nähert, beginnt das Netzteil, die Schienenspannungen zu senken und reduziert so die maximale Ausgangsleistung. Wenn die Temperatur 140°C erreicht, schaltet sich der Verstärker für kurze Zeit ab. Die Aktivierung des Übertemperatursschutzes wird durch das Aufleuchten der roten „Temp“-LED auf der Frontplatte angezeigt.

Das Aufleuchten der Anzeige „Temp“ kann durch folgende Faktoren verursacht werden:

- Fehlende Luftzirkulation um den Verstärker herum.
- Blockierte Ventilatoren.

- Zu hohe Umgebungstemperaturen.

- Starke Belastung des Ausgangs (niederohmige Lasten) bei gleichzeitig hohem Leistungsbedarf.

- Kombinationen aus einem oder mehreren der oben genannten Punkte.

### PowerStage 170 Spezifikationen

#### Leistungspezifikationen

- Maximale Ausgangsleistung

- o 4Ω Last - 170W (230VAC/50Hz)

- o 4Ω Last - 150W (115VAC/50Hz)

- Kontinuierliche Ausgangsleistung ohne thermische Abschaltung

- o 4Ω Last - 50 W

- o 8Ω Last - 100 W

- Nennspannung - 115 oder 230 VAC, 50/60 Hz, veränderbar durch interne Jumper-Einstellung

- Gesamtenergieeffizienz

- o Po = 100W - 80%

- o Po = 170W - 81%

\*Die obigen Spezifikationen gelten für eine Umgebungstemperatur von 25°C, bei einer Frequenz von 1 kHz. Höhere Umgebungstemperaturen oder eingeschränkter Luftstrom führen zu einer früheren Aktivierung der thermischen Abschaltcharakter. Die Zeiten für die maximale Nennleistung basieren auf keiner Vorwärmung.

#### Audio-Spezifikationen

- Lautsprecheranschlüsse

- o THD+N @ 1kHz, volle Nennleistung - ≤1%

- o THD+N @100 Hz, 1 W Ausgang - ≤0,005%

- o Ausgabe von referenzierterem Leerlaufaussehen - ≥70µV, A-bewertet auf der Frontplatte angezeigt.

- Dynamikbereich, A-bewertet @ 170W - 125 dB

- o Bandbreite - 10 Hz bis 75 kHz ± 3 dB

- EQ-Parameter

- o Bässe +/- 13 dB @ 87 Hz

- o Mitten +/- 13 dB @ 712 Hz

- o Höhen +/- 13 dB @ 6.61 kHz

#### Umgebungsspezifikationen

- Betriebsumgebungstemperatur - 0° bis 50°C

- Relative Luftfeuchtigkeit - 85%, nicht kondensierend

- Höhe, Betrieb - 2000 m (6500 ft.)

- Gewicht - 975 g

### CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

**UPOZORNĚNÍ** Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti.

**POZOR** Riziko úrazu elektrickým proudem. Neotvírejte.

Symbol blesku uvnitř trojúhelníku slouží jako upozornění uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř šasi. Toto napětí může být ve výš, která představuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Symbol vyřkníčku uvnitř trojúhelníku má upozornít uživatele na přítomnost důležitých provozních a bezpečnostních informací v dokumentech, které přiléhají k danému zařízení.

Toto varování indikuje, že označení povrch a přilehlé plochy mohou dosahovat vysokých teplot a mohou být tedy na dotyk horké.

Tento symbol označuje správnou dobu upevnění bezpečného kabelu. V

případě jakýchkoliv oprav, které provádí kvalifikovaný elektrotechnik, musí být vodič připojující uzemňovací svorku elektrické zásuvky k šasi připojen pouze k upevňovacímu bodu označenému tímto symbolem.

Prohlédněte si všechny bezpečnostní značky na spodní/zadní straně produktu.

#### Důležité bezpečnostní instrukce

1. Před obsluhou zařízení si přečtěte tento návod. Příručku si ponechte i pro budoucí použití.

2. Nastudujte a dodržujte všechna bezpečnostní opatření, upozornění a pokyny v této příručce.

**UPOZORNĚNÍ** - Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení vlhkosti. Udržujte toto zařízení mimo dosah zdrojů vody, jako jsou bazény, vany a umyvadla. Nevystavujte zařízení dešti, kapající/stříkající vodě nebo kapalině ve spreji. Nepokládejte na zařízení předměty naplněné tekutinami.

4. Před čištěním odpojte napájecí zdroj. Čistěte pouze suchou látkou.

5. Tento produkt vyžaduje správné fungování ventilace. Nezakrývejte otvory ventilátoru ani větrací otvory na straně šasi. Udržujte volný prostor (alespoň 4“) na všech stranách i z vrchu.

6. Udržujte tento výrobek mimo zdroje tepla a dosah otevřeného plamene - radiátory, topné registry (výměníky), kama nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která vyrábějí teplo.

7. Před použitím se ujistěte se, že je napájecí kabel neporušený a nepoškozený.

Nepoužívejte kabely s viditelným poškozením izolace nebo koncových konektorů. Chraňte napájecí šňůru před prasknutím nebo sevřením, zejména u napájecího elektrického zásuvky a v místě, kde vystupují z přístroje.

8. Toto zařízení je vybaveno bezpečnostním prvem, který vyžaduje použití tří-ohmové zemnicí zástrčky. Neporušte bezpečnostní opatření uzemňovací zástrčky tím, že použijete adaptér nebo jiné prostředky, jako je například odstranění třeteho uzemňovacího hrotu. Pokud dodaná zástrčka není vhodná pro vaši zásuvku, poraďte se s elektrikářem o výměně zastaralé elektrické zásuvky nebo získání správného napájecího kabelu pro vaši oblast.

9. Instalujte podle pokynů výrobce.

10. Nepokoušejte se přístroj používat, jestliže byl nějakým způsobem poškozen.

11. Používejte pouze příslušný druh výrobce.

12. Pokud zařízení nepoužíváte dlouhou dobu, nebo v případě bouřky, odpojte ho ze zásuvky.

**UPOZORNĚNÍ - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEOTVÍRAJTE!** Vnitřek zařízení neobsahuje žádné součásti, které by mohl uživatel sám opravit. Všechny servisní zásahy by měl provádět kvalifikovaný servisní personál. Servis je zapotřebí, jestliže je přístroj poškozen jakýmkoli způsobem, jako je poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, dále došlo-li k rozliti kapaliny nebo do přístroje vnikly předměty, pokud byl přístroj vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně, nebo upadl.

14. **UPOZORNĚNÍ** - Vzhledem k potenciálu horkých povrchů a vysoké hladiny akustického tlaku není toto zařízení vhodné pro použití v místech, kde jsou pravděpodobně přítomny děti.

**Prohlášení o shodě** Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a potvrzeno, že splňuje požadavky pro digitální zařízení třídy B, tak jak jsou uvedeny v části 15 směrnice FCC. Tyto požadavky jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v bytově instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiového příjmu. Neexistuje však žádná záruka, že v určité instalaci nedojde k rušení.

Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasu nebo televize, které lze určit zapnutím a vypnutím zařízení, uživatel by měl zkusit rušení odstranit jedním nebo několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvolte větší odstup mezi zařízením a přijímačem.

- Připojte zařízení do elektrické zásuvky, která je zapojena v jiném okruhu než zásuvka, ve které je zapojen přijímač.
- Obráťte se o pomoc na prodejce nebo zkušeného rozhlasového/televizního technika.

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno v souladu se směrnicemi, které platí v Austrálii a v Novém Zélandu: AS/NZS CISPR 22:2009.

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno v souladu s kanadskými průmyslovými směrnici ICES-003 Issue 6:2016. Toto zařízení také splňuje požadavky směrnice CAN ICES-3B/NMB-3B.

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno v souladu s evropskou direktivou EMC 2014/30/EU. Aplikované směrnice: EN 55014-1:2006 (včetně A1:2009 & A2:2011), EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 & EN 62233:2008.

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno v souladu s evropskou direktivou o bezpečnosti produktu 2014/35/EU. Aplikované směrnice: EN62368-1:2014. Poznámka: Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Seymour Duncan, by mohly anulovat oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

**Informace o recyklaci** Tento symbol označuje, že tento výrobek je v Evropské unii klasifikován jako elektrický a elektronický odpad (WEEE) a nesmí být likvidován společně s domácím odpadem. V jiných zemích může být klasifikace jiná.

#### Před použitím zesilovače:

**Ověřte napětí a kapacitu použitého zdroje střídavého proudu (AC):**

Tento zesilovač je továrně nastaven tak, aby dokázal pracovat se dvěma typy napětí: 100-120VAC nebo 220-240VAC. Zkontrolujte štítek na zadním panelu v blízkosti konektoru pro napájecí kabel a ověřte si tak napětí, pro které je váš zesilovač konfigurován. Před připojením se ujistěte, že odpovídá místnímu napětí síťe. V případě nesouladu se obraťte na místního distributora / prodejce nebo kontaktujte přímo výrobce. Uvnitř šasi zesilovače se nenachází žádné součásti, které by bylo opravené uživatelem. Nepokoušejte se tedy produkt otvírat a sami ho opravovat.

Během maximální úrovně výstupního napětí může tento zesilovač vyžadovat silný odběr proudu. Aby byl zajištěn správný výkon zesilovače a bylo zabráněno potenciálním bezpečnostním rizikům, připojte zesilovač pouze k obvodům, které mohou poskytovat minimálně 15 ampérů. Vyhnete se připojení zesilovače ke stejnému okruhu, ke kterému jsou připojeny ostatní vysokoproudá spotřebiče, jako jsou topná zařízení, mikrovlnné trouby a osvětlení s vysokým příkonem. Pokud připojíte zesilovač do stejného okruhu, může dojít k vyhození jističků nebo pojistek. Nepřipojujte (žádné) zvukové zařízení do stejného okruhu jako zařízení s motory, jako jsou kompresory, chladničky nebo klimatizační zařízení, protože to může způsobit vysokou úroveň nežádoucího hluku ve zvuku nebo pokles výkonu.

**Nastavení:** Zařízení umístěte na pevný a rovný povrch. Pokud je zesilovač zapnutý, nepřipojujte/neodpojujte nástroj nebo reproduktor.

**Teplo a ventilace:** Kolem šasi zařízení ponechte dostatek prostoru. Zadní a horní strana zařízení vyžadují cirkulaci vzduchu. Zařízení nepoužívejte v extrémně horkých místech s příjmem působením slunečního světla nebo v blízkosti topného zařízení. Střípný nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Neblokujte otvory ventilátoru na boční straně zařízení. Zajistěte odpovídající průtok vzduchu a na zesilovač nepokládejte kabely či jiné přikrývky.

#### Uspořádání panelů, funkce ovládaní a vstupní/výstupní konektory

Přední panel

1. Ekvalizační ovladač basových frekvencí

2. Ekvalizační ovladač středních frekvencí

3. Ekvalizační ovladač vysokých frekvencí

4. Ovladač Level

5. LED kontrolka level

6. LED kontrolka tepelné ochrany

7. LED kontrolka ochrany proti předpětí

Zadní panel

1. Síťový konektor IEC 320-C14



de fabricant directement. Le châssis ne contient aucune pièce destinée à l'utilisateur. Nessayez pas d'ouvrir le produit ou de le réparer vous-même.
Avec des conditions de charge maximum, cet amplificateur peut nécessiter un appel de courant massif. Pour garantir un fonctionnement correct et éviter tout risque potentiel, ne le connectez qu'à des circuits pouvant alimenter des radiateurs, fours à micro-ondes et des éclairages de forte puissance pour éviter de faire sauter les disjoncteurs ou les fusibles. Évitez de connecter tout équipement audio sur le même circuit que des appareils contenant des moteurs, tels que des compresseurs, des réfrigérateurs ou de climatisations car cela causera de hauts niveaux de bruits parasites dans votre son ou des basses d'alimentation quand un moteur démarre.
**Installation:** Placez l'appareil sur une surface stable et de niveau. Ne branchez ou ne débranchez aucun instrument ou haut-parleur pendant que l'amplificateur démarre.

**Chaleur et ventilation:** Assurez-vous de laisser de l'espace autour des côtés, à l'arrière et sur le haut de l'appareil pour que l'air circule. Évitez d'utiliser l'appareil dans les lieux extrêmement chauds avec une exposition directe au soleil ou à proximité d'appareils qui chauffent. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de l'eau ou dans des zones très humides. Ne bloquez pas l'ouverture du ventilateur ou les événements sur le côté du châssis. Permettez une circulation d'air adéquate et ne placez aucun manteau ou couverture par-dessus l'amplificateur.

**Disposition de panneaux, fonctions de réglages et jacks d'entrée/sortie**
Face supérieure
1. Réglage d'EQ pour les basses fréquences
2. Réglage d'EQ pour les fréquences médiums
3. Réglage d'EQ pour les hautes fréquences
4. Réglage Level
5. LED témoin d'alimentation
6. LED de protection thermique
7. LED de protection contre les surintensités

Panneau arrière

- Prise IEC 320-C14
- Interrupteur d'alimentation
- Sortie 6,3 mm
- Entrée 6,3 mm
- Étiquette de tension Vérifiez la tension avant de vous brancher

**ATTENTION !**

**POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS, LISEZ LES INFORMATIONS CI-DESSOUS :**

Votre PowerStage 170 fonctionne de façon optimale avec une entrée de niveau instrument. Si votre son sature, vous devez passer d'un niveau de sortie ligne à un niveau de sortie instrument sur votre préampli, ou bien baisser le volume de votre préampli. En règle générale, vous obtiendrez les meilleures performances en réglant le niveau du préampli plus bas, et le niveau du Power Stage plus haut.

Si vous utilisez une modélisation d'ampli équipée de sa propre simulation de haut-parleur, veuillez désactiver cette dernière lorsque vous utilisez le Power Stage.

**Connexions :**

Utilisez un **câble haut-parleur [2]** haut-de gamme pour connecter le **jack de sortie haut-parleur** de votre PowerStage 170 à l'entrée d'une enceinte **4 - 16 Ohm [4]**. Avec le **câble d'alimentation [3]** fourni, reliez la PowerStage 170 à une prise de courant.

Vous pouvez brancher votre guitare au **jack d'entrée [1]**, ou bien la brancher dans vos pédales d'effets préférées et les relier au jack d'entrée. Le schéma ci-dessus montre un exemple de configuration utilisant les pédales Seymour Duncan 805 Overdrive, Palladium Gain Stage et Andromeda Dynamic Delay. À ce stade, vous êtes prêts à démarrer la PowerStage 170. Assurez-vous que le réglage de volume est réglé au minimum avant d'activer le commutateur d'alimentation. Si vous utilisez la PowerStage pour la première fois, nous vous recommandons de commencer avec un réglage d'EQ à midi, puis de faire vos réglages selon préférences.

Faites les branchements ver(s) les haut-parleur(s) avant toute chose.

- Utilisez des câbles de calibre 14 AWG minimum et de 3 m de longueur maximum. Pour des câbles de plus grande longueur, utilisez des câbles d'un calibre plus épais. Les câbles haut-parleur devraient être tressés pour minimiser le bruit rayonné à la fréquence de commutation de l'ampli. N'utilisez pas de câble blindé.

- L'ampli de puissance fonctionne en configuration « Bridge-Tied-Load » (pontée), c'est pourquoi il est important qu'aucun raccord à la terre ne soit fait dans la connexion de l'ampli de puissance vers la sortie haut-parleur.

- ATTENTION** - Ne connectez pas de charge de haut-parleur dont la somme est inférieure à 4 Ω.

Connecter les lignes d'entrée de signal :

- Utilisez des câbles blindés de haute-qualité et des fiches casque 6,3 mm.

**Préparation avant utilisation :**

- Baissez le réglage de volume.
- Connectez le cordon d'alimentation. Observez toutes les précautions notées dans les instructions de sécurité.
- Activez l'interrupteur d'alimentation. Les deux LEDs rouges (surintensité et surchauffe) s'allumeront pendant quelques secondes, puis la LED d'alimentation bleue s'allumera pour indiquer que l'ampli est prêt à l'utilisation.
  - Si une ou deux LEDs rouges restent allumée(s), mettez l'appareil hors-tension et vérifiez que les câbles haut-parleur n'ont pas produit de court-circuit. Il est possible de remettre l'appareil sous tension après avoir retiré les câbles haut-parleurs pour vérifier la présence d'un court-circuit et isoler le câble qui pose problème.
- Montez lentement le réglage Level en commençant de jouer. Réglez au volume sonore désiré.

**ATTENTION :** Cet ampli est capable de produire de niveaux de pression sonore très élevés. Une exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés peut endommager l'audition de façon permanente. Positionnez le réglage Level à un niveau de volume sans danger ou bien utilisez des protections auditives.

- Réglez l'EQ Globale pour compenser toute anomalie due à votre environnement acoustique ou bien pour peaufiner votre son de guitare.

**Arrêt de l'appareil** - Mettez l'interupteur d'alimentation en position « Off » avant de retirer les câbles.

**ATTENTION** - Le boîtier de l'amplification peut être chaud après une utilisation prolongée à forte de puissance. Accordez-lui un temps de refroidissement suffisant avant de le manipuler.

**Dispositifs de protection** - Cet ampli est doté de plusieurs dispositifs conçus pour le protéger dans les pires conditions.

**Protection contre les surintensités**

Il y a deux types de protections contre les surintensités. La première protège l'alimentation dans l'éventualité d'un court-circuit ou autre situation provoquant un appel de courant trop élevé. Si le circuit est activé, l'alimentation va, soit couper le courant, soit le limiter. Si le courant est coupé, l'appareil essayera de se remettre en marche rapidement lorsque la température sera redevenue acceptable. La seconde se déclenche lorsque une surintensité se produit dans l'ampli de puissance et détecte la protection par saturation de boucle. Cette condition s'appliquera typiquement pendant 100 à 500 ms, ce qui est généralement suffisant pour éviter tout arrêt accidentel pendant les pics musicaux. La limite d'intensité est fixée à 20 A. L'activation des protections anti-surintensité est indiquée lorsque la LED « O.C. » s'allume en rouge sur le panneau avant.

L'indicateur « O.C. » peut s'allumer pour les raisons suivantes :

- câble HP court-circuité
- bobine de haut-parleur court-circuitée vers le plot ou le châssis du haut-parleur.
- signal + ou - relié à la masse
- impédance totale du de la charge haut-parleur (combinaison de haut-parleurs/enceintes en parallèle) trop élevée.
- niveau de signal trop élevé à l'entrée de l'ampli.
- défaut interne, nécessité de contacter le fabricant pour réparation

**Protection anti-surchauffe** - Le circuit anti-surchauffe surveille la température dans l'étage de sortie et l'alimentation. Lorsque la température dans chacun des canaux approche les 100°C, l'alimentation commencera à diminuer les tensions des broches pour réduire au maximum la puissance en sortie. Lorsque la température atteint 140°C, l'ampli s'éteindra pendant une courte période. L'activation des protections anti-surchauffe est indiquée lorsque la LED « Temp » s'allume en rouge sur le panneau avant.

L'indicateur « Temp » peut s'allumer pour les raisons suivantes :

- circulation d'air insuffisante autour de l'ampli.
- évents bloqués.
- températures ambiantes trop élevées.
- charges trop importantes en sortie (charges à basse impédance), couplés à une forte demande en puissance.

• combinaison d'une ou plusieurs des raisons précitées.

**Caractéristiques du PowerStage 170**

**Caractéristiques de puissance**

- Niveau de puissance maximum
  - Charge 4 Ω – 170 W (230 V CA/50 Hz)
  - Charge 4 Ω – 150 W (115 V CA/50 Hz)
- Puissance en sortie constante, sans arrêt dû à une surchauffe
  - Charge 4 Ω – 50 W
  - Charge 8 Ω – 100 W
- Tensions d'alimentation nominales – 115 ou 230 V CA, 50/60 Hz, commutables via cavalier interne
- Rendement total :
  - Po = 100 W – 80 %
  - Po = 170 W – 81%

\* les caractéristiques ci-dessus sont valables pour une température ambiante de 25°C à une fréquence d'1 kHz. Les températures ambiantes élevées ou un flux d'air insuffisant peuvent provoquer un arrêt des circuits lié à une surchauffe de manière plus rapide. Les durées utilisées pour enregistrement des niveaux de puissance en sortie maximum n'incluent aucun temps de surchauffe.

**Caractéristiques audio**

- Sorties haut-parleur
  - THD+N @ 1kHz à pleine puissance nominale – <1%
  - THD+N @100 Hz, 1 W en sortie – <0,005%
- Bruit à vide référencé en sortie – <70µV, pondéré
- Plage dynamique, pondérée @ 170W – 125 dB
- Bande passante - de 10 Hz à 75 kHz/±3 dB

• Paramètres d'EQ

- Bass +/- 13 dB @ 87 Hz
- Midrange +/- 13 dB @ 712 Hz
- Treble +/- 13 dB @ 6,61 kHz

**Caractéristiques environnementales**

- Température ambiante de fonctionnement – de 0° à 50°C
- Humidité relative – 85 %, sans condensation
- Altitude de fonctionnement – 2000 m
- Poids – 975 g

<b>NL</b>
<b>Handleiding</b>
<b>WAARSCHUWING</b> Om het risico op brand of elektrische schokken te be-

erken, mag dit apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld.

**OPGELET!** Risico op elektrische schokken. Niet openen.
Dit bliksemschicht-symbool in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-gesloedeerde "gevaarlijke spanningen" in de omgeving van het toestel, van een zodanige grootte dat er een risico op elektrische schokken bestaat.

Dit uitroepteken-symbool in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke informatie in de documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

Deze waarschuwing geeft aan dat het gemarkeerde oppervlak en de aangrenzende oppervlakken temperaturen kunnen bereiken die warm aanvoelen.

Dit symbool geeft het juiste bevestigingspunt aan voor de beschermde aarding. Als reparaties worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, mag de draad die de aardingsklem van de IEC-contactdoos met het chassisdeel verbindt, alleen worden aangesloten op het bevestigingspunt dat door dit symbool wordt aangegeven.

Zie alle veiligheidsaanbevelingen op de onder- en achterkant van het product.

**Belangrijke veiligheidsinstructies**

- Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door voor het apparaat in gebruik te nemen en vooar de handleiding voor toekomstig gebruik.
- Neem veiligheidsmaatregelen, waarschuwingen en instructies in deze handleiding in acht.
- WAARSCHUWING** - Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag dit apparaat niet aan vocht worden blootgesteld. Houd het weg van waterbronnen zoals zwembaden, badkuipen en gootstenen. Stel het niet bloot aan regen, druppelen /spattend water of gespoten vloeistoffen. Plaats er geen met vloeistof gevulde voorwerpen op.
- Uit het stopcontact halen voor schoon te maken. Enkel reinigen met een droge doek.
- Dit product heeft ventilatie nodig om goed te kunnen functioneren. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Houd aan alle zijden en bovenzijde minstens 10 cm ruimte vrij.
- Houd dit apparaat niet te dicht bij een warmtebronnen zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Zorg ervoor dat het netsnoer intact en onbeschadigd blijft. Gebruik geen snoeren met zichtbare schade aan de isolatie of connectoren. Bescherm het netsnoer tegen het bekneld raken, vooral bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- Dit apparaat is uitgerust met een veiligheidsvoorziening die het gebruik van een 3-polige geaarde stekker vereist. De veiligheid van de aardingsstekker mag niet worden omzeild door een adapter of andere middelen of het verwijderen van de derde, geaarde pen. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met een elektricien voor het vervangen van een verouderd stopcontact of vraag om de juiste IEC-voedingskabel.
- Installeer overeenstemmend de instructies van de fabrikant.
- Niet bedienen als het toestel enigerlei is beschadigd.
- Gebruik enkel door de fabrikant gespecificeerde hulpstukken/accessoires.
- Trek de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.
- VOORZICHTIG - GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** NIET OPENEN! Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd personeel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd, beschadiging van het netsnoer of de stekker, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in zijn gevallen, als blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.
- WAARSCHUWING** - Vanwege de mogelijkheid van hete oppervlakken en hoge geluidsdruk niveaus is dit apparaat niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar kinderen aanwezig kunnen zijn.

**Conformiteitsverklaring**
Opmerking: Deze apparaatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert en kan radiofrequentie-energie uitzenden en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparaatuur schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparaatuur aan en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangeemoedigd om te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

- Richt de ontvangstantenne anders of verplaats de antenne.
- Verhoog de afstand tussen de apparaatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparaatuur aan op een stopcontact van een andere stroomkring dan die waarop de ontvanger is aangesloten.

• Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp.
Dit apparaat is getest voor en is in overeenstemming bevonden met de AS/NZS CISPR 22:2009 van Australië en Nieuw-Zeeland.
Dit apparaat is getest en is overeenstemming bevonden met ICES-003 Issue 6:2016 van Industry Canada. Dit apparaat voldoet aan de CAN ICES-3B/NMB-3B-3B.

Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met Europa's EMC-richtlijn 2014/30/EU. De toegepaste normen waren EN 55014-1:2006 (A1:2009 & A2:2011 inbegrepen), EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3-3:2013 en EN 62233:2008.
Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de Europese productveiligheidsrichtlijn 2014/35/EU. De toegepaste norm was EN62368-1:2014.
Nota: Alle wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Seymour Duncan vallen onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

**Informatie over recycling**
Dit symbool geeft aan dat dit product in de Europese Unie is geclassificeerd als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Andere gebieden kunnen variëren.

**Voor de versterker te gebruiken:**

**Controleer de spanning en capaciteit van uw AC-circuit:**
Deze versterker is in de fabriek geconfigureerd voor een van de twee netspanningen: 100-120VAC of 220-240VAC. Controleer het label op het achter-paneel bij de IEC-netwerkaansluiting om de spanning te bepalen waarvoor uw versterker is geconfigureerd. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de lokale netspanning. Neem bij een foutieve aansluiting contact op met uw dealer of rechtstreeks met de fabrikant. Er bevinden zich geen onderdelen in het chassis die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Probeer het product niet zelf te openen.

Bij maximale belasting kan het nodig zijn dat deze versterker veel stroom moet opnemen. Om een goede werking te verzekeren en mogelijke veiligheidsrisico's te vermijden, mag u alleen de versterker aansluiten op circuits die kunnen dienen voor verwarmingsstoelken, microgolven en verlichting met hoog vermogen, gezien de stroomonderbrekers of zekeringen kunnen dooraan. Vermijd het aansluiten van audioapparatuur op hetzelfde circuit als apparatuur met motoren zoals compressoren, koelkasten of airconditioners, omdat dit bij het starten van de motoren veel ongewenst geluid of vermogensverlies kan veroorzaken.

**Instellen:** Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond. Sluit geen instrumenten of luidsprekers aan of uit terwijl de versterker is ingeschakeld.

**Warme en ventilatie:** Zorg ervoor dat er ruimte rond de zijkanten is.
Achter- en bovenkant voor luchtcirculatie. Vermijd gebruik op extreem warme plaatsen met directe blootstelling aan zonlicht of in de buurt van verwarmings-apparaat. Vermijd het gebruik in vochtige ruimtes.
Blokkeer de opening van de ventilator niet en blokkeer geen ventilatiegaten aan de zijkant.
Zorg voor voldoende luchtstroom en plaats geen jassen of dekens over de versterker.

**Paneelindelingen, bedieningsfuncties en in & uitgangsaansluitingen**

- EQ-regeling voor basfrequenties
- EQ-regeling voor mid-frequenties
- EQ-regeling voor hoge frequenties
- Niveauregeling

5. Voedingindicator LED

- 6. Voorversterker thermische bescherming
- 7. Overstroombeveiliging LED

Achterpaneel

- IEC 320-C14 Receptijnt
- Stroomschakelaar
- ¼" Uitgang
- ½" Ingang

5. Voltage Label. Check voltage voor aan te sluiten.

**OPGELET!**

**INFORMATIE HIERONDER LEZEN VOOR BETERE RESULTATEN**

Uw PowerStage 170 werkt het beste met een instrumentniveau-ingang. Als u last heeft van clipping, moet u mogelijk uw voorversterker omschakelen van lijnniveau-uitgang naar instrumentniveau-uitgang, of het volume van uw voorversterker verlagen - Over het algemeen worden betere prestaties bereikt met een lager voorversterkingsniveau en een hoger Power Stage-niveau. Als u een model met een eigen cab-simulatie gebruikt, schakel deze dan uit wanneer u uw Power Stage gebruikt.

**Aansluitingen maken :**
Gebruik een hoogwaardige **luidsprekerkabel [2]** om de luidsprekeruitgang van uw PowerStage 170 aan te sluiten op de ingang van een kast van **4 - 16 ohm [4]**. Gebruik de **meegeliverde voedingskabel [3]** om de PowerStage 170 aan te sluiten op een stopcontact.

U kan uw gitaar rechtstreeks in de **Input Jack [1]** steken of via uw favoriete pedalen en deze in de Input Jack steken. Het diagram hierboven toont een voorbeeld van het gebruik van de Seymour Duncan 805 Overdrive, Palladium Gain Stage en Andromeda Dynamic Delay.
U bent nu klaar om de PowerStage 170 in te schakelen. Zorg ervoor dat de volumeregelaar helemaal uitgeschakeld is voordat u de aan/uit-schakelaar omklikt. Als u de PowerStage voor het eerst gebruikt, raden wij u aan de EQ regelaars op 12 uur in te stellen en van daaruit de EQ regelaars aan te passen aan uw smaak.

Maak eerst luidspreker-aansluitingen.

- Gebruik een minimum 14AWG gevlochten draad met een maximale lengte van 3 meter. Voor langere afstanden moet u zwaardere kabels gebruiken. De luidsprekerkabels moeten worden gedraaid om het uitgestraalde geluid bij de schakelfrequentie van de eindversterker tot een minimum te beperken. Gebruik geen afgeschermde kabel.
- De eindversterker werkt in Bridge-Tied-Load-configuratie en daarom is het belangrijk dat er geen aardverbindingen worden gemaakt in de aansluiting van de eindversterker of de luidspreker.
- WAARSCHUWING** - Sluit de versterker niet aan op luidsprekerbelastingen van in totaal minder dan 4Ω.

Sluit de ingangspanningaallijnen aan:
**Gebruik een hoogwaardige, afgeschermde kabel en ¼"** telefoonpluggen.
**Voorbereiden voor gebruik:**

- Zet de led bediening naar beneden
- Sluit het netsnoer aan. Neem alle besproken voorzorgsmaatregelen in acht.
- Bedien de netschakelaar. De twee rode LED's (overstroom en te hoge temperatuur) zullen enkele seconden oplichten en vervolgens zal de blauwe aan/uit-led gaan branden, wat aangeeft dat de versterker klaar is voor gebruik.
- Als een of beide rode LED's blijven branden, schakel de stroom uit en controleer de luidsprekerkabels op kortsluiting. Er kan stroom worden toegepast terwijl de luidsprekerkabels verwijderd zijn om de aanwezigheid van een

kortsluiting te controleren en om te isoleren welke kabel een probleem heeft.

- Zet de Level regeling langzaam omhoog als u begint te spelen. Stel het gewenste niveau in.

**WAARSCHUWING!** Deze versterker is in staat om zeer hoge geluids-drukkniveaus te produceren. Voortdurende blootstelling aan hoge geluids-drukkniveaus kan permanente gehoorschade veroorzaken. Stel de niveauregeling in voor een veilig lustniveau of gebruik gehoorscherming.

- Pas de Global EQ aan om eventuele afwijkingen in de kamer te compenseren en om uw geluid fijn af te stellen.

**Uitschakelen:** Zet de aan/uit-schakelaar in de stand "Off" voordat u kabels verwijderd.

**WAARSCHUWING!** - De versterkerbelasting kan warm zijn na langdurige, krachtige spell sessies. Zorg voor voldoende afkoeltijd voordat u de versterker in gebruik neemt.

**Beschermingsfuncties**
Deze versterker heeft verschillende functies die ontworpen zijn om hem te beschermen onder de slechtste omstandigheden.

**Bescherming tegen te sterke intensiteit** - Er zijn twee vormen van overstroombeveiliging. De eerste beschermt de voeding in het geval van kortsluiting of andere omstandigheden als overstroom. Als deze schakeling wordt geactiveerd, zal de voeding ofwel de stroom beperken ofwel uitschakelen. Als deze uitschakelt, zal hij proberen om snel opnieuw te starten als de temperatuur in orde is. De tweede vorm van overstroombeveiliging treedt op in de eindversterker en detecteert de lusverzadigings-beveiliging. Deze wordt doorgaans van 100 tot 500 ms toegeestaan, voldoende om te voorkomen dat de versterker per ongeluk wordt uitgeschakeld tijdens muziekpieken. De stroomlimiet is ingesteld op 20A. Activering van de overstroombeveiliging wordt aangegeven door het branden van de rode "O.C.". LED op het frontpaneel.

Verlichting van de "OC" indicator kan de volgende oorzaken hebben:

- Korte luidsprekerkabel
- De spreekspoel van de luidspreker is te kort aangesloten op de luidspreker-kabel of het frame.
- Ofwel + of - uitgangssignaal aangesloten op de aarde.
- Totale luidsprekerimpedantie (parallele combinatie van luidsprekers/behuizingen) groter dan de maximale impedantie.
- Te hoog signaalniveau op de ingang van de versterker.
- Interne fout. Neem contact op met de fabrikant voor reparatie.

**Beveiliging tegen te hoge temperatuur** - Het oververhittingscircuit bewaakt de temperatuur in de endtrap, zal de voeding. Wanneer de temperatuur in een van beide circuits 110°C nadert, zal de voeding van railspanningen beginnen te verlagen, waardoor het maximale vermogen wordt verlaagd. Wanneer de temperatuur 140°C bereikt, zal de versterker voor een korte periode uitschakelen. De activering van de oververhittingsbeveiliging wordt aangegeven door de rode "Temp" LED op het frontpaneel.

Verlichting van de "Temp"-indicator kan de volgende oorzaken hebben:

- Gebrek aan luchtcirculatie rond de versterker.
- Geblokkeerde ventilatieopeningen.
- Te hoge omgevingstemperaturen.
- Zware belasting van de uitgang (lage impedantie belastingen) in combinatie met een hoog stroomvermogen.
- Combinaties van één of meerdere van de bovenstaande zaken.

**PowerStage 170 Specificaties**

**Vermogensspecificaties**

- Maximale uitgangsvermogen
  - 4Ω belasting - 170W (230VAC/50Hz)
  - 4Ω belasting - 150W (115VAC/50Hz)
- Ononderbroken Uitgangsvermogen zonder thermische uitschakeling
  - 4Ω belasting - 50 W
  - 8Ω belasting - 100 W
- Nominale netspanning – 115 of 230 VAC, 50/60 Hz, gewijzigd door interne jumpinstelling.
- Totale vermogensefficiëntie
  - Po = 100W – 80%.
  - Po = 170W – 81% – 81%.

• Bovenstaande specificaties gelden voor een omgevingstemperatuur van 25°C, frequentie van 1 kHz. Hogere omgevingstemperaturen of een beperkt luchtdebiet zullen resulteren in een snellere activering van de thermische uitschakelcircuits. Tijden voor maximaal nominaal uitgangsvermogen zijn gebaseerd op het feit dat er geen voorverwarming plaatsvindt.

**Audio Specificaties**

• Luidspreker uitgangen

- THD+N bij 1kHz, volledig nominaal vermogen – <1%.
- THD+N @100 Hz, 1 W uit - <0,005%.
- Stationair geluid in rusttoestand - ≤ 70µV, A-gewogen
- Dynamisch bereik, A-gewogen bij 170W - 125 dB.
- Bandbreedte - 10 Hz tot 75 kHz ± 3 dB

• EQ-parameters

- Bas +/- 13 dB @ 87 Hz
- Midden-bereik +/- 13 dB @ 712 Hz
- Hoge tonen +/- 13 dB @ 6,61 kHz

**Millieuspecificaties**

- Omgevingsvochtigheidstemperatuur - 0° tot 50°C - 0° tot 50°C
- Relative vochtigheid - 85%, niet-condenserend, niet-condenserend
- Hoogte, in werking - 2000m
- Gewicht - 970 gram.

<b>PL</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>
<b>UWAGA</b> Aby zmniejszyć ryzyko podpalenia lub porażenia prądem, nie należy wystawiać niniejszego urządzenia na deszcz i działanie wilgoci.
<b>UWAGA</b> Zagrożenie porażenia prądem. Nie otwieraj.
Symbole bliskawicy pioruna to trójkąt ostrzegawczy użytkownika o obecności niezolowanych „niebezpiecznych napięć” w pobliżu odzwarcza, które mogą skutkować ryzykiem porażenia prądem.
Symbole wykrycia napisanego w trójkąt ostrzegawczy użytkownika o obecności ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, znajdujących się w dokumentach dołączonych do odzwarcza.
To ostrzeżenie informuje, żeznaczona i powierzchnie przylegające, mogą osiągać zbyt wysokie temperatury.
Ten symbol informuje o prawidłowym zaczepleniu punktu uzimienia. W przypadku jakichkolwiek napraw wykonywanych przez wykwalifikowanego elektryka, podłączenie urządzenia gniazdka elektrycznego do obudowy, musi zostać wykonane tylko w punkcie styku, wskazanym przez niniejszy symbol. Zobacz wszystkie oznaczenia bezpieczeństwa na spodzie/tyle produktu.
<b>Ważne wytyczne odnośnie bezpieczeństwa</b>
1. Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia, przeczytaj niniejszą instrukcję w całości. Zachowaj instrukcję w razie potrzeby skorzystania z niej w przyszłości.
2. Przeczytaj wszystkie zapisy dotyczące środków bezpieczeństwa, ostrzeżenia i instrukcje w niniejszej instrukcji.
<b>3. UWAGA</b> – w celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci. Trzymaj je z dala od wszelkich źródeł wody, takich jak baseny, wanny czy zlew. Nie wystawiaj go na deszcz, kaplącą wodę lub pary w sprząy. Nie stawiaj na produkcie przedmiotów napełnionych płynem.
4. Przed czyszczeniem odłącz od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką.
5. W celu prawidłowego działania, niniejszy produkt wymaga wentylacji. Nie zasłaniaj otworów na wentylator ani otworów wentylacyjnych bokach obudowy. Zachowaj co najmniej 10 cm przestrzeni między bokami oraz spodem.
6. Trzymaj produkt z dala od różnego rodzaju źródeł ciepła lub otwartego ognia, takich jak grzejniki, farełki, piec lub inne urządzenia (w tym zmocniacze) wytwarzające ciepło.
7. Uważaj się, że kabel zasilający może być uszkodzony. Nie używaj kabla z widocznymi uszkodzeniami izolacji lub wtyczek. Chroń kabel przed naderpaniami lub nadzarpaniami, szczególnie przez wtyczki, gniazda zasilające, a także gniazdko wyjściowe z urządzenia.
8. Niniejsze urządzenie jest wyposażone we właściwości zabezpieczające, które wymagają użycia trzyzdrzeniowej wtyczki z uzmieleniem. Nie lekceważ tego, używając zasilacza lub, przykładowo, usuwając trzeci, uzmiemiający trzpień. Jeśli dodana wtyczka nie pasuje do Twojego sprzętu, skonsultuj się z elektrykiem w sprawie wymiany gniazdka lub zaopatr